

A Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja Kft. Újvidék
2020. évi munkaterve és a felügyelőbizottságának határozata alapján

Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja Kft. Újvidék

PÁLYÁZAT

**A TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI
TITKÁRSÁG ÁLTAL TÁMOGATOTT CSATORNAHÁLÓZATBÓL VALÓ
ÖNTÖZÉSHEZ SZÜKSÉGES ÚJ FELSZERELÉS ÉS RENDSZER BESZERZÉSÉRE
IRÁNYULÓ HOSSZÚ LEJÁRATÚ HITELEKRE**

1. AZ ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉNEK CÉLJA

Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja Kft. Újvidék (a továbbiakban: Alap) hitelei jóváhagyásának alapvető célja a csatornahálózathoz való öntözéshez szükséges felszerelésekkel és rendszerekkel ellátott megmunkálható területek növelése Vajdaság Autonóm Tartományban.

A fenti hitelvonal megvalósítására tervezett eszközök összegét az Alap munkaprogramja határozza meg.

2. A HITEL RENDELTETÉSE

A hitelek rendeltetése a csatornahálózathoz történő öntözéshez szükséges új felszerelések és rendszerek finanszírozása általi mezőgazdasági beruházások támogatása.

3. A HITEL FELHASZNÁLÓI

A pályázaton mikro-, kis- és közepes méretűként besorolt vállalkozók és jogi személyek, valamint 70 év alatti természetes személyek – Vajdaság AT területén aktív gazdálkodói státusszal bejegyzett kereskedelmi családi mezőgazdasági birtok birtokosai vehetnek részt.

A pályázónak Vajdaság AT területén bejegyzett székhellyel kell rendelkeznie. A finanszírozás tárgyát képező beruházásnak Vajdaság Autonóm Tartományban kell megvalósulnia.

4. HITELNYÚJTÁSI FELTÉTELEK

- **A hitel összege:** a pályázó hitelképességétől függően 1.000.000,00-tól 50.000.000,00 dinár. A hitel összegének elszámolása a beruházás ÁFA nélküli értéke szerint történik.
- **kamatláb (éves): 2,5%**

A Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság teljes mértékben visszatéríti a kérelem feldolgozására befizetett térítményt és rendes kamatot a 2020. évben.

- **önrész nélkül,**
- **valutazáradék alkalmazása:** a Szerb Nemzeti Bank euró középárfolyama,
- **a hitel törlesztési határideje:** legfeljebb 7 év, amely felöleli a türelmi időszakot is,
- **türelmi időszak: 24** hónapig. A türelmi időszakban havonta, háromhavonta vagy hathavonta kerül elszámolásra és megfizettetésre az időközi kamat a megállapított kamatláb összegében,
- **a törlesztő részleteket** havonta, háromhavonta vagy hathavonta kell elszámolni és törleszteni,
- **térítés:** a hitelkérelem feldolgozásának összege 5.000,00 dinár.

A Hiteliroda szolgáltatásainak igénybevételi díja jogi személyek számára 1.440,00 dinár, vállalkozó számára 600,00 dinár és természetes személy számára (tulajdonos vállalkozó) 246,00 dinár. A Hitelügynökség szolgáltatásának igénybevételét a kezes részére is be kell fizetni

A fenti díjat Vajdaság AT Fejlesztési Alapjának 200-2626900101001-56 számú számlájára kell befizetni, a 0363001101 számra való hivatkozással.

- **a hitel biztosítása:**
 1. a hitel felhasználójának négy váltója váltómeghatalmazással ellátva (jogi személy és vállalkozó) és
 2. **két személyes** váltó a tulajdonos, az alapító vagy igazgató váltófelhatalmazásával, kivéve, ha a jogi személy hitelkérelmező nem többségi magántőke tulajdonos, illetve kereskedelmi családi mezőgazdaság birtokosa,
 3. **az üzleti bank garanciája vagy elsőrendű jelzálog:**
 - **a mezőgazdasági földterületen**, amelynek esetében a becsült piaci érték és a kért hitel közötti minimális arány **150%**, vagy
 - **telekkönyvezett építési telken, lakó-, vagy üzleti ingatlanon** jogi személyek és vállalkozók esetében, illetve **bejegyzett üzleti ingatlanon természetes személyek esetében** a becsült piaci érték és a kért hitel közötti minimális arány **200%**, valamint több ingatlantulajdonos esetén a jelzálogot kötelező beírni minden társtulajdonos részvényébe,

Ha az ügyfél kapcsolt személyek csoportjához tartozik, a kötelező biztosíték eszköze az Alap számára elfogadható legalább egyik kapcsolt személy kezessége, kivételt képez, amikor a hitelt az ügyviteli bank garanciája biztosítja.

5. MINIMÁLIS FELTÉTELEK

Az alábbi minimális követelmények **minden** pályázóra vonatkoznak: nincs esedékes teljesítetlen kötelezettsége Vajdaság AT Fejlesztési Alapja részéről jóváhagyott

hitelekéből eredően, az Alap, Vajdaság Autonóm Tartomány iránt, illetve nincs adó és egyéb közbevételek szerinti teljesítetlen kötelezettsége.

A biztosíték eszközeként nem bankgaranciát nyújtó kérelmezőkre **(jogi személyek, vállalkozók)** vonatkoznak a további minimális feltételek is:

- legalább két éves pénzügyi beszámoló,
- jogi személy és vállalkozó- kettős könyvelés:
 - üzleti és nettó nyereséggel történő gazdálkodás az utolsó zárszámadás szerint,
 - a teljes tőke összege az előző évre vonatkozó zárszámadás szerint nullánál nagyobb,
- vállalkozók – egyszerűsített könyvelés:
 - nettó nyereséggel történő gazdálkodás az utolsó zárszámadás szerint

6. A KÉRELEM BENYÚJTÁSA ÉS A SZÜKSÉGES DOKUMENTÁCIÓ

Bejegyzett mezőgazdasági birtok esetén benyújtandó dokumentumok:

1. A *Hitel-jóváhagyási kérelem* formanyomtatványa kitöltött és aláírt, a kérelem elektronikusan letölthető az Alap (www.rfv.rs) honlapjáról, vagy átvehető az Alap irodáiban a Lazar cár sugárút 7a, Újvidék cím alatt,
2. A Hitelintézet jelentése visszavonásának jóváhagyására vonatkozó Kérelem/Jóváhagyás kitöltött és aláírt formanyomtatványa,
3. Bizonylat a mezőgazdasági birtoknak az Agrárgazdaságokról vezetett nyilvántartásba való bejegyzéséről aktív státusszal, és az Agrárgazdaságokról vezetett nyilvántartás kivonata – a mezőgazdasági birtok adataival, a kivonat első és frissített információkat tartalmazó többi oldalával, amely 30 napnál nem régebbi,
4. A mezőgazdasági birtok birtokosa személyi igazolványának fénymásolata,
5. Az üzleti bank igazolása a gazdaság számlájának az előző és tárgyévi forgalmáról,
6. A pályázó székhelye szerinti helyi önkormányzat illetékes szervei által kiállított 30 napnál nem régebbi bizonylat a közbevételek alapján felmerülő kötelezettségek teljesítéséről,
7. Az illetékes adóhivatal által kiállított 30 napnál nem régebbi bizonylat a közbevételek alapján felmerülő kötelezettségek teljesítéséről,
8. a *Vode Vojvodine* Vízgazdálkodási Közvállalatnak a lecsapolási díj befizetéséről szóló bizonylata, amely 30 napnál nem régebbi
9. A *Vode Vojvodine* Vízgazdálkodási Közvállalat jóváhagyása a csatornahálózatra való csatlakozásra.
10. a beruházás tárgyának-előirányzata,
11. Dokumentumok, amelyek a háztartás tagjainak pótbévételeiről szólnak, ha a háztartás tagjai pótbévetelt valósítanak meg,
12. A mezőgazdaság birtok birtokosa vagy a háztartás tagjai tulajdonában levő mechanizáció forgalmi engedélyének fénymásolata,

**Azon pályázók, akik biztosítási eszközként az üzleti bank garanciáját ajánlják, nem kötelesek benyújtani az 5., 11. és 12. számú dokumentumokat.*

**Jogi személyek és vállalkozók számára:
AZ ALAP ÁLTAL ELŐÍRT FORMANYOMTATVÁNYOK**

1. A *Hitel-jóváhagyási kérelem* formanyomtatványa kitöltött és aláírt, a kérelem elektronikusan letölthető az Alap (www.rfv.rs) honlapjáról, vagy átvehető az Alap irodáiban a Lazar cár sugárút 7a, Újvidék cím alatt,
2. A *tárgyévi állapotmérleg és eredménymérleg projekciójának* kitöltött formanyomtatványa (kettős könyvelést folytató jogi személyek és vállalkozók esetében), A *tárgyévi eredménymérleg projekciójának* kitöltött formanyomtatványa (egyszerű könyvelést folytató vállalkozók esetében),

JOGÁLLÁSBELI ÉS PÉNZÜGYI DOKUMENTUMOK

3. A Cégnyilvántartási Ügynökség kivonata
4. Az alapító okirat és az alapszabály fénymásolata - csak jogi személyeknek
5. Az aláírási címpéldány és a banki aláírási katon fénymásolata
6. A szerződés aláírására felhatalmazott személy személyi igazolványának fénymásolata
7. Az illetékes szerv határozata az adósságvállalásról - A szerződés megkötése előtt, csak jogi személyeknek
8. A Hitelintézet jelentése visszavonásának jóváhagyására vonatkozó Kérelem/Jóváhagyás kitöltött és aláírt formanyomtatványa
9. az üzleti bankok bizonylata a dinár- és devizaszámlák átlagos számlaegyenlegéről és számlaforgalmáról az előző és a folyó évre vonatkozóan (egyszerűsített könyvelést folytató és általános vállalkozók), illetve a forgalom áttekintése az előző évi folyószámlán (241 számla – kettős könyvelést folytató jogi személyek és vállalkozók)
10. A pályázó székhelye szerinti helyi önkormányzat illetékes szervei által kiállított 30 napnál nem régebbi bizonylat a közbevételek alapján felmerülő kötelezettségek teljesítéséről
11. Az illetékes adóhivatal által kiállított 30 napnál nem régebbi bizonylat a közbevételek alapján felmerülő kötelezettségek teljesítéséről
12. a *Vode Vojvodine* Vízgazdálkodási Közvállalatnak a lecsapolási díj befizetéséről szóló bizonylata, amely 30 napnál nem régebbi
13. A *Vode Vojvodine* Vízgazdálkodási Közvállalat jóváhagyása a csatornahálózatra való csatlakozásra.
14. a beruházás tárgyának-előirányzata,
15. A teljes évi hivatalos pénzügyi jelentés. Hitelesített konszolidált pénzügyi jelentések fénymásolatát, ha a kérelmező olyan kapcsolt személyek csoportjához tartozik, amelyeknek törvényes kötelessége a jelentések kidolgozása,

16. bruttó mérleg öt számjegyű számlákkal és osztályok szerinti összegezéssel a kérelem benyújtásának napján, valamint a vevők és beszállítók valamennyi számlájának részletezése.

**A biztosíték eszközeként az üzleti bank garanciáját ajánló pályázók nem kötelesek benyújtani az 2., 9., 15. és 16. számú dokumentumokat.*

**A kérelem átadói, akik kapcsolt vállalkozások tagjai, kötelesek a 8, 15 és 16 szám alatti dokumentációkat átadni a kapcsolt vállalkozás többi tagjának is.*

A HITEL BIZTOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ DOKUMENTÁCIÓ

- ha a biztosíték eszköze **az üzleti bank garanciája**:
 - az üzleti banknak a garancia kiadására vonatkozó szándéklevele,
- Ha a biztosíték eszköze **jelzálog**:
 - A kérelem benyújtásától számított 30 napnál nem régebbi, a jelzálog tárgyának eredeti telekkönyvi kivonata, illetve ingatlanlapja terhelés és korlátozás nélkül,
 - A piaci érték megfelelő szakosítású meghatalmazott értékbecslő általi becslése, amely 90 napnál nem régebbi. A mezőgazdasági földterület értékbecslése az ültetvényre nem vonatkozik.
 - Az ingatlan jogi személy tulajdonosának dokumentációja (a Cégnyilvántartási Ügynökség kivonata, az alapító okirat és alapszabály fénymásolata, az aláírási címpéldány és banki aláírási katon fénymásolata, az illetékes hatóság határozata a szerződött kamattal, késedelmi kamattal és a szerződésből eredő egyéb költségek összegével megnövelt hitel összegére tett jelzálogról, az ingatlan részletes leírásával)
 - Természetes személy dokumentumai (az ingatlan valamennyi tulajdonosa és a tulajdonos házastársa vagy élettársa személyi igazolványának fénymásolata, illetve a házassági anyakönyvi kivonat fénymásolata).

Lakóingatlan, vagy üzleti ingatlan útján biztosított hitel jóváhagyása esetében be kell nyújtani a jelzálog tárgyat képező ingatlan biztosítási kötvényét az Alap javára vinkulálva.

Az Alap fenntartja magának a jogot, hogy a jelzálog tárgyat képező ingatlanról egy másik meghatalmazott becsüstől további becslést kérjen. Az Alap fenntartja magának a jogot, hogy amennyiben a meghatalmazott becsüs szerint a mezőgazdasági földterület értéke meghaladja a hektáronkénti 10 000 euró értéket, ugyanazt hektáronként 10 000 euróra értékeli, különben további becslést kell kérnie egy másik meghatalmazott becsüstől. A kiegészítő értékbecslés költségei a kérvényezőt terhelik.

A piaci értékbecslés kötelező tartalma, az értékbecslők jegyzéke és az Alap munkaprogramja megtalálható az Alap internetes honlapján (www.rfv.rs).

Az Alap fenntartja azon jogát, hogy a saját belső okirataival összhangban elvégezze a pályázó pénzügyi helyzetének és hitelképességének értékelését, és ha szükséges, a felsorolt dokumentumok mellett további dokumentumot is kérjen.

A pályázat a realizálására tervezett eszközök felhasználásáig vagy az illetékes szerv részéről a pályázat lezárásáról szóló határozat meghozataláig van nyitva.

A teljes dokumentációt a kérelemmel együtt kell átadni Vajdaság Autonóm Tartomány Fejlesztési Alapja Kft. Újvidék, Hitelügyi Főosztályán, Lázár cár sgt. 7a, vagy postán kell megküldeni az azonos címre.

A pályázat 5. pontjában felsorolt minimális feltételeket nem teljesítő és a pályázat lezárása után beérkezett kérelmek nem vehetők figyelembe.

További tájékoztatás személyesen is kérhető a Lázár cár sugárút 7a, Újvidék cím alatti Hitelügyi Főosztályon; elektronikus úton: kreditno@rfapv.rs, vagy telefonon a 021/454-334; 021/300-4935; 021/450-698; 021/450-702; 021/6351-014 számokon.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY FEJLESZTÉSI ALAPJA

FELÜGYELŐBIZOTTSÁG